

643823-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve čiščenja stavb – Reinigungsdienstleistungen für die Tagesklinik ZiP, Preetzer Straße, Kiel

OJ S 181/2026 18/09/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR

E-naslov: vergabestelle@uksh.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Zdravje

1.1. Kupec

Uradno ime: Service Stern Nord GmbH

E-naslov: vergabestelle@uksh.de

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje, ki ga obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Zdravje

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Reinigungsdienstleistungen für die Tagesklinik ZiP, Preetzer Straße, Kiel

Opis: Reinigungsdienstleistungen

Identifikator postopka: a6b95ad9-893f-453e-9df3-8c638e1142f6

Notranji identifikator: UKSH-WuV-2026-0029

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90911200 Storitve čiščenja stavb

Dodatna klasifikacija (cpv): 90921000 Storitve dezinfekcije in iztrebljanja, 90910000 Storitve čiščenja

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Preetzer Straße 4

Mesto: Kiel

Poštna številka: 24143

Podregija države (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: siehe Leistungsbeschreibung.

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Vertragspartnerin und Leistungsempfängerin ist die Service Stern Nord GmbH, Kiel. Das Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR führt das Vergabeverfahren als zentrale Beschaffungsstelle (§ 120 Abs. 4 GWB) für die Service Stern Nord GmbH durch und wird nicht Vertragspartei.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgr -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: §124 I Nr.2 GWB

Korupcija: §123 I Nr.6 GWB; §123 I Nr.7 GWB; §123 I Nr.8 GWB; §123 I Nr.9 GWB

Sodelovanje v hudodelski združbi: §123 I Nr.1 GWB

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: §124 I Nr.4 GWB

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: §124 I Nr.1 GWB

Pranje denarja ali financiranje terorizma: §123 I Nr.2 GWB; §123 I Nr.3 GWB

Goljufije: §123 I Nr.4 GWB; §123 I Nr.5 GWB

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: §123 I Nr.10 GWB

Plačilna nesposobnost: §124 I Nr.2 GWB

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: §124 I Nr.1 GWB

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: §124 I Nr.2 GWB

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: §124 I Nr.8 GWB; §124 I Nr.9 GWB

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: §124 I Nr.5 GWB

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: §124 I Nr.6 GWB

Huda kršitev poklicnih pravil: §124 I Nr.3 GWB

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: §124 I Nr.7 GWB

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: §124 I Nr.1 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: §123 IV Nr.1 GWB

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: §124 I Nr.2 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: §123 IV Nr.1 GWB

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: §123 I Nr.1 GWB

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Reinigungsdienstleistungen für die Tagesklinik ZiP, Preetzer Straße, Kiel

Opis: Unterhalts- und Desinfektionsreinigung für den Neubau der Tagesklinik des Zentrums für Integrative Psychiatrie (ZIP gGmbH), Preetzer Straße 4, 24143 Kiel: fünf Ebenen mit rund 3.290 m² regelmäßig zu reinigender Fläche, davon rund 270 m² desinfizierend zu reinigende Flächen nach Krankenhaushygienestandard (KRINKO).

Notranji identifikator: LOT-0000

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90911200 Storitve čiščenja stavb

Dodatna klasifikacija (cpv): 90921000 Storitve dezinfekcije in iztrebljanja, 90910000 Storitve čiščenja

Možnosti:

Opis možnosti: Der Vertrag hat eine Laufzeit von 12 Monaten und verlängert sich jeweils um weitere 12 Monate, sofern er nicht von einer Vertragspartei mit einer Frist von drei Monaten zum Ende der jeweiligen Laufzeit gekündigt wird. Die Anzahl der Verlängerungen ist nicht begrenzt.

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Preetzer Straße 4

Mesto: Kiel

Poštna številka: 24143

Podregija države (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: siehe Leistungsbeschreibung.

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 12 Meseci

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Zmanjšanje okoljskih vplivov

Opis: Die Energieeffizienz der für die Leistungserbringung eingesetzten elektrisch betriebenen Reinigungsgeräte wird nach § 67 VgV berücksichtigt: Die Bieter haben mit dem Angebot eine Geräteliste mit Angaben zu Typ, Nennleistungsaufnahme und Energieverbrauch je Betriebsstunde vorzulegen (§ 67 Abs. 3 VgV); einzusetzen sind Geräte des höchsten am Markt verfügbaren Energieeffizienzniveaus (§ 67 Abs. 2 VgV). Die Energieeffizienz der Geräteausstattung wird als Zuschlagskriterium gewertet (§ 67 Abs. 5 VgV); Gewichtung gemäß Wertungsschema der Vergabeunterlagen.

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Blažitev podnebnih sprememb

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: ~ Eigenerklärung, dass der Bieter ein Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertige Qualitätssicherungsmaßnahmen betreibt. Als gleichwertig anerkannt werden insbesondere das RAL-Gütezeichen 902/903 Gebäudereinigung, ein Qualitätssystem nach DIN 13549 oder gleichwertige dokumentierte Eigenkontrollsysteme. Zertifikat oder Beschreibung der Qualitätssicherungsmaßnahmen nur auf gesondertes Verlangen vor Zuschlagserteilung.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: ~ Eigenerklärung über mindestens zwei Referenzen über Unterhaltsreinigungsleistungen in Einrichtungen des Gesundheits- oder Sozialwesens oder in vergleichbar hygienesensiblen Einrichtungen (z. B. Krankenhaus, Tagesklinik, Pflege- oder Rehabilitationseinrichtung, Kindertagesstätte) mit jeweils mindestens 1.500 m² regelmäßig gereinigter Fläche und mindestens zwölf Monaten ununterbrochener Vertragslaufzeit, erbracht innerhalb der letzten drei Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist. Zur Gewährleistung eines ausreichenden Wettbewerbs werden auch Referenzen berücksichtigt, die bis zu fünf Jahre zurückliegen. Anzugeben je Referenz: öffentlicher oder privater Auftraggeber mit Ansprechperson und Kontaktdaten, Leistungsgegenstand einschließlich desinfizierender Reinigungsanteile, Reinigungsfläche, Leistungszeitraum.

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: ~ Eigenerklärung, dass für die Objektleitung eine Person eingesetzt wird, die über eine abgeschlossene Ausbildung im Gebäudereiniger-Handwerk oder eine gleichwertige Qualifikation oder über eine mindestens dreijährige Berufserfahrung in der Leitung von Reinigungsobjekten verfügt und hygienisch geschult ist. Qualifikationsnachweise nur auf gesondertes Verlangen vor Zuschlagserteilung. Die Benennung und Bewertung des konkret vorgesehenen Objektteams erfolgt nicht auf Eignungsebene, sondern im Rahmen der Zuschlagskriterien.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: ~ Eigenerklärung, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen je Schadensfall besteht oder im Auftragsfall abgeschlossen wird (verbindliche Zusage eines Versicherers genügt): 3.000.000 EUR für Personen- und Sachschäden, 250.000 EUR für Bearbeitungs- und Tätigkeitsschäden, 100.000 EUR für Schäden aus dem Verlust von Schlüsseln und Schließmedien; jeweils mindestens zweifach maximiert je Versicherungsjahr. Versicherungsbestätigung nur auf gesondertes Verlangen vor Zuschlagserteilung; die Versicherung ist für die gesamte Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: ~ Erlaubnis zur Berufsausübung: Die Ausübung des Berufs oder Gewerbes darf nicht behördlich verboten worden sein. ~ Nichtvorliegen von Ausschlussgründen: Es darf kein zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 und § 124 GWB vorliegen, es sei denn, es ist eine Selbstreinigung nach § 125 GWB erfolgt. Falls ein fakultativer Ausschlussgrund nach § 124 und § 126 GWB vorliegt und keine Selbstreinigung nach § 125 GWB erfolgt ist, hängt die Teilnahme von einer Ermessensentscheidung des Auftraggebers ab. ~ Kein nach Sanktionsrecht unzulässiger Bezug zu Russland: Eine Beauftragung des Unternehmens oder seine Einbindung als Unterauftragnehmer, Lieferant oder eignungsverleihender Dritter, je mit einem Anteil von mehr als 10 % am Auftragswert, darf nicht durch Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren (Artikel eingefügt durch Art. 1 Nr. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08.04.2022 und mehrfach, zuletzt durch Art. 1 Ziff. 20 der Verordnung (EU) 2023/2878 des Rates vom 18.12.2023, geändert), verboten sein.

Merilo: Specifični letni promet

Opis merila za izbor: ~ Eigenerklärung über den Netto-Jahresumsatz im Leistungsbereich Gebäudereinigung der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Mindestanforderung: durchschnittlich 360.000 EUR netto je Jahr. Bei Bietergemeinschaften werden die Umsätze

der Mitglieder addiert. Unternehmen, die noch keine drei Geschäftsjahre bestehen, erklären den Umsatz seit Gründung; die Mindestanforderung gilt dann bezogen auf die vorhandenen Geschäftsjahre.

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: ~ Wirksame Gründung: Jedes Unternehmen muss je nach den Anforderungen seiner Rechtsform wirksam gegründet sein. ~ Eigenerklärung über die Eintragung im Handelsregister bzw. bei der Handwerkskammer (Verzeichnis nach § 19 HwO) für das Gebäudereiniger-Handwerk (Anlage B Abschnitt 1 zur HwO). Bieter mit Sitz in einem anderen Mitgliedstaat der EU/des EWR weisen eine gleichwertige Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister nach Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU nach.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://vergabe.uksh.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a047a1ecbd-58630f284a9a7ad6

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://vergabe.uksh.de/>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 05/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 1 Mesec

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Eine Nachforderung von Unterlagen nach Fristablauf ist nicht ausgeschlossen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Besondere Ausführungsbedingungen gemäß Vergabeunterlagen, insbesondere erweitertes Führungszeugnis (§ 30a BZRG),

Verschwiegenheitsverpflichtung (§ 203 StGB), Mindestarbeitsbedingungen (§ 128 GWB),

Tagesdienstpräsenz

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informacije o rokih za revizijo: "Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Uradno ime: Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR

Registrska številka: DE814167313

Poštni naslov: Ratzeburger Allee 160

Mesto: Lübeck

Poštna številka: 23538

Podregija države (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Dezernat Wirtschaft und Versorgung

E-naslov: vergabestelle@uksh.de

Tel.: +49 43150011662

Spletni naslov: <https://vergabe.uksh.de>

Profil kupca: <https://vergabe.uksh.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Vodja skupine

Osrednji nabavni organ, ki nabavlja blago in/ali storitve za druge kupce

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-7004

Uradno ime: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registrska številka: keine

Poštni naslov: Düsternbrooker Weg 94

Mesto: Kiel

Poštna številka: 24105

Podregija države (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@wimi.landsh.de

Tel.: +49 4319884542

Faks: +49 4319884702

Spletni naslov: https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer_node.html

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-8001

Uradno ime: Service Stern Nord GmbH

Registrska številka: DE814453984

Mesto: Kiel

Poštna številka: 24105

Podregija države (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabestelle@uksh.de

Tel.: +49 43150011662

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-8002

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

02e6fbd3-2387-4c27-a5c9-7573d54b53a7-01

Glavni razlog za spremembo

:

Posodobitev informacij

Opis

:

Aktualisierung der Auftragsbekanntmachung: (1) Aufnahme der Service Stern Nord GmbH als Beschaffer und künftige Vertragspartnerin; das Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR führt das Vergabeverfahren als zentrale Beschaffungsstelle durch. (2) Präzisierung von Erfüllungsort, Leistungsbeschreibung, Vertragslaufzeit und Verlängerungsregelung. (3) Zuschlagskriterien und Gewichtung ergeben sich abschließend aus dem Wertungsschema der Vergabeunterlagen (§ 127 Abs. 5 GWB); die Angaben in der Bekanntmachung wurden entfernt. (4) Ergänzung der Ausführungsbedingungen und der Angaben zur strategischen Beschaffung; Korrektur von Normziten und der Angabe zur RL 2009/33/EG.

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: ORG-8001

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: BUYER

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: PROCEDURE

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: LOT-0000

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: b31a89fe-2e8b-4d09-b9ae-ea6eadd1510e - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 17/09/2026 13:42:11 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 643823-2026

Številka izdaje UL S: 181/2026

Datum objave: 18/09/2026